

DECRETO DEL DIRETTORE DELLA SEZIONE RELAZIONI INTERNAZIONALI n. 125 del 29 giugno 2016

**Assunzione impegno di spesa per forniture di servizi di interpretariato in occasione degli incontri a Venezia in data 4 luglio 2016 con le delegazioni della città di Dujiangyan (Cina) e dell'Università di Kazan (Russia). CIG 576464605F.**  
*[Relazioni internazionali]*

Note per la trasparenza:

Con il presente provvedimento si dispone l'impegno a favore dell'impresa Studio Moretto Group Srl con sede in Brescia per la fornitura di servizi di interpretariato in occasione dello svolgimento di incontri a Venezia con due delegazioni estere (città di Dujiangyan - Cina; Università Statale di Architettura e Ingegneria di Kazan - Russia, entrambe il 4 luglio). Contratto stipulato in data 19 settembre 2014 (REP. n. 30103). Richiesta servizio nota prot. n. 235201 in data 16.06.2016. Richiesta servizio nota prot. n. 235222 in data 16.06.2016.

Il Direttore

PREMESSO che in data 4 luglio 2016 si recheranno in visita alla Regione del Veneto le seguenti delegazioni:

- città di Dujiangyan (Cina);
- università statale di architettura e ingegneria di Kazan (Russia);

DATO ATTO che in tali occasioni si rende necessario provvedere al servizio di interpretariato in consecutiva, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'incontro;

DATO ATTO che per il servizio di interpretariato ci si avvarrà dell'impresa Studio Moretto Group Srl con sede in Brescia, già aggiudicataria, a seguito dell'espletamento della gara d'appalto per la fornitura di servizi di traduzione e interpretariato a supporto di attività poste in essere dalla Regione Veneto (CIG 576464605F), con i seguenti costi secondo quanto stabilito dal contratto stipulato in data 19.09.2014 articolo 2:

- città di Dujiangyan € 450,00 (IVA esclusa), come da richiesta del servizio effettuata con prot. n. 235201 in data 16.06.2016;
- Università di Kazan € 400,00 (IVA esclusa) come da richiesta del servizio effettuata con prot. n. 235222 in data 16.06.2016;

CONSIDERATO che si rende necessario assumere il relativo impegno di spesa, al fine di provvedere al pagamento dell'obbligazione per debito commerciale assunta per detto servizio, per la spesa complessiva di € 1.037,00 IVA compresa (€ 850,00 IVA esclusa) a carico del capitolo 100343 "Spese per le attività internazionali degli organi regionali e per la preparazione e attuazione di Accordi e Protocolli d'Intesa - art. 6, L. 05/06/2003, n. 131" del bilancio regionale di previsione per l'esercizio finanziario corrente;

DATO ATTO che l'obbligazione per cui si dispone l'impegno con il presente provvedimento è perfezionata ed è esigibile nel corrente esercizio;

VISTA la legge regionale 07.0.1.2011, n. 1;

VISTA la legge regionale 31.12.2012, n. 54 e s.m.i.;

VISTO il Decreto legislativo 23.06.2011, n. 118, e s.m.e.i.;

VISTO il Decreto legislativo 14.03.2013, n. 33;

VISTA la DGR n. 522 del 26.04.2016 "Direttive per la gestione del bilancio di previsione 2016-2018";

VISTI gli atti d'ufficio;

decreta

1. di ritenere le premesse parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di dare atto che in occasione della visita alla Regione del Veneto della delegazione della città di Dujiangyan (Cina) e dell'Università statale di architettura e ingegneria di Kazan (Russia) previste per il 4 luglio 2016, ci si avvarrà del servizio di interpretariato dell'impresa Studio Moretto Group Srl con sede in Brescia (C.F./P. IVA 02936070982);
3. di impegnare per l'obbligazione assunta per i servizi di cui al punto 2, l'importo complessivo di € 1.037,00 (IVA compresa) a favore di Studio Moretto Group Srl (C.F./P. IVA 02936070982) con sede in Brescia, CIG 576464605F, a carico del capitolo 100343 "Spese per le attività internazionali degli organi regionali e per la preparazione e attuazione di Accordi e Protocolli d'Intesa - art. 6, L. 05/06/2003, n. 131" (Codice SIOPE 1.03.01.1364 "Altre spese per servizi" - Articolo 016 "Prestazioni professionali e specialistiche", Ripartizione V livello Piano dei Conti U.1.03.02.11.001 "Interpretariato e traduzioni") del bilancio regionale di previsione per l'esercizio finanziario 2016, che presenta la necessaria disponibilità;
4. di attestare che l'obbligazione relativa è giuridicamente perfezionata e costituisce debito commerciale;
5. di disporre che la liquidazione della somma di cui al punto precedente a favore di Studio Moretto Group Srl avvenga secondo quanto stabilito dal contratto, ad esecuzione della regolare prestazione del servizio e presentazione di idonea documentazione contabile;
6. di attestare che l'impegno in argomento è compatibile con gli stanziamenti di bilancio e con le regole di finanza pubbliche;
7. di comunicare, ai sensi dell'articolo 56, comma 7, del D. Lgs. n. 118/2011 e s.m. e i., all'impresa Studio Moretto Group Srl con sede in Brescia, le informazioni relative all'impegno assunto con il presente provvedimento;
8. di dare atto che la spesa di cui si dispone l'impegno con il presente atto non rientra tra le tipologie soggette alle limitazioni di cui alla L.R. n. 1/2011;
9. di dare altresì atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'articolo 23 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33;
10. di pubblicare il presente decreto in forma integrale nel Bollettino Ufficiale della Regione del Veneto.

Diego Vecchiato